

MISIJNÝ INFORMÁTOR

ČÍSLO 3/2025

WWW.SKMISIA.CH

SLOVO OTCA BISKUPA PAVLA ŠAJGALÍKA

Milí naši, "svoj čas má plakať, svoj čas má smiať sa", píše kniha Kazateľ.

Je tomu takmer 7 rokov, čo som 1. marca 2019 ledva stihol svoju prvú sv. omšu v Zürichu. Deň predtým som ešte odovzdával veci na svojom predchádzajúcom - charakterom úplne odlišnom - pracovisku. Odvtedy sa mojím druhým príbytkom stal vlak: pravidelne Zürich - Bern - Basel - Geneve - Lasusanne. V St. Gallen vtedy dobrovoľne prebral úlohu misionára o. Martin, za čo mu aj dnes ďakujem.

Boli to zaujímavé časy: s mojím predchodcom sme sa stretli v januári na jeden deň, po mojom príchode ma už iba čakala hŕstka kľúčov od jednotlivých komunít a s navigáciou som hľadal, kde sú tí „naši“. Zasmejem sa ešte aj dnes, keď sa ma niekto opýta, čo robím po víkendoch. Raz som humorne poznamenal: „idem sa poprechádzať k ženevskému jazeru“. Nič múdrejšie mi v tej chvíli nenapadlo. Nech bolo akékoľvek počasie, snažil som sa, aby sa bohoslužby nevynechávali. K tomu prípravy na manželstvo, prvé sv. prijímanie, birmovky. Vďaka za pomoc tým, ktorí sa toho v jednotlivých komunitách ujali. Bez nich a bez pomoci organistov, kostolníkov, pomocníkov, ktorí to dodnes robíte s nadšením v jednotlivých mestách, by sa práca misionára nedala zvládnuť. Možno menej často, ale predsa sme sa snažili udržať vychádzanie Misijného informátora, ktorého teraz držíte v rukách, alebo čítate na webovej stránke misie. Vďaka aj tu spolupracovníkom. Aké všetkým, tak i nám pandémie pomútila hlavu. V úzkom tíme sme sa snažili udržať interaktívne sv. omše. Legendárnou sa stala procesia s veľkonočným paškákom zo schodiska kapucínskeho kláštora cez práčovňu do miestnej kaplnky, odkiaľ sa prenášali obrady. A môžem pokračovať púťami, duchovnými obnovami, rodinným víkendom, opekačkami, slávením sv. Mikuláša...



Nechcem vypisovať všetko, chcem skôr vyjadriť radosť, že sme tu a že vnímam znovuoobrodzenie mnohých aktivít, za ktorými stoja naši ľudia. Nie je to iba o misionárovi, je to o spoločenstve, je to o živých údoch Kristovho tela. To je pre mňa jedna z najväčších radostí a nádejí, že SKM žije. Nech je za to vďaka Bohu.

Je čas plakať, lebo sa lúčim, no súčasne je čas radowať sa a chváliť Boha za všetky dobrodenia, ktoré nám uštedril. Možno to vyznieva heroicky. Isto, boli aj ťažké chvíle, no spätne ich vnímajme ako skúšky, ktoré nás mohli posunúť.

Lúčim sa a zároveň nie úplne. Po mojom biskupskom svätení som dostal poverenie KBS viesť radu pre zahraničných Slovákov. Ostávame spojení.

Všetkým vám žehnám a vopred požehnávam aj dielo nového misionára, ktorého všetci očakávame.



Krátko po príchode z našej púte v Ríme v máji sme sa dozvedeli radostnú správu, že náš misionár otec Pavol bol vymenovaný za biskupa - nového ordinára ozbrojených síl a ozbrojených zborov SR. Dňa 18. októbra 2025 v Bratislavskej Inchebe prijal biskupskú vysviacku. Slávnosť sa konala za účasti slovenských biskupov a arcibiskupov, viacerých štátnych predstaviteľov a hostí zo Slovenska i zahraničia. Nechýbali ani veriaci našej Slovenskej katolíckej misie vo Švajčiarsku a národná riaditeľka Inštitútu pre migráciu vo Švajčiarsku Isabel Vasquez.

Hlavným svätiteľom bol doterajší ordinár Mons. František Rábek, ktorý viedol ordinariát od jeho vzniku v roku 2003, spolusvätiteľmi boli košický arcibiskup metropolita a predseda Konferencie biskupov Slovenska Mons. Bernard Bober a bratislavský arcibiskup metropolita Mons. Stanislav Zvolenský. V homílii sa prihovril hlavný svätiteľ, biskup František Rábek, ktorý po dvadsiatich dvoch rokoch služby odovzdal úrad svojmu nástupcovi. Nového biskupa povzbudil, aby sa nebál hlásať evanjelium aj v náročných časoch: „Nedostali sme ducha bojazlivosti, ale ducha sily, lásky a rozvahy,“ pripomenul slovami svätého Pavla. Po sv. prijímaní nový biskup prešiel priestorom haly a požehnal prítomných. Tento symbolický úkon vyjadruje požehnanie pre všetkých, ktorí sa zúčastnili na slávnosti biskupskej vysviacky a uvedenia do úradu. V závere sa veriacim prihovril, vyjadril svoju úprimnú vďaku všetkým, ktorí sa podieľali na príprave a priebehu slávnosti a udelil požehnanie spojené s úplnými odpustkami všetkým prítomným.

pri príležitosti vzácneho dňa Tvojej vysviacky za biskupa Ordinariátu Ozbrojených síl a ozbrojených zborov SR Ti srdečne blahozeláme. Tešíme sa, že si Ťa Pán Boh spomedzi mnohých vybral pre túto zodpovednú službu a našiel tu vo Švajčiarsku.

Prajeme Ti, aby si viedol a posilňoval cirkevnú komunitu s láskou, rozvahou a múdrosťou. Nech Ťa vedie Duch Svätý, aby si bol verným ohlasovateľom evanjelia, pastierom, o ktorého sa môžu všetci oprieť a pomyselným rebríkom, cez ktorý zostúpi z neba požehnanie na Tvojich veriacich.

S úctou a láskou veriaci zo Slovenskej katolíckej misie vo Švajčiarsku

PŮŤ EINSIEDELN

Národná púť Slovákov žijúcich vo Švajčiarsku ku cti Sedembolestnej Panne Márii sa v tomto roku konala už po 55. krát. Termín pripadol na 7. septembra 2025 a krásne slnečné jesenné počasie sa



prípísalo na veľkej účasti. Hlavným celebrantom bol J. E. Mons. prof. ThDr. Jozef Hal'ko, PhD. Bratislavský pomocný biskup. Počas homílie sa prihovril hlavne k mladým kandidátom – birmovancom, ktorí v tomto roku boli z Nyonu. Charlotte, Martina, Michaela, Olivia, Sofia a Teo sa pripravovali pod záštitou pani Majky Kapitánovej. Pri sv. omši prijala Sviatosť krstu katechéta – Barbora z Zürichu. Ota biskupa dojala skutočnosť, že aj dnes, v takej „modernej dobe“ a ďaleko od domoviny Barbora našla Krista a rozhodla sa stať Božím dieťaťom. Otec biskup poukázal na bolesti našej Patrónky, ktorá je Matkou každého z nás a spolu s Duchom Svätým nás sprevádza našimi cestami. Celá slávnosť bola skrášlená spevom zboru z Zürichu a početným zastúpením krojovaných veriach. Po ukončení slávnosti sa krajanovia a hostia presunuli do neďalekej reštaurácie, kde si spoločne pochutnali na obede.

PEŠIA PÚŤ DO EINSIEDELN

Aj tento rok sme dodržali našu tradíciu a podnikli sme spoločnú pešiu púť z Zürichu do Einsiedeln pri príležitosti sviatku Sedembolestnej Panny Márie. Putovali sme v sobotu 6. septembra, teda bezprostredne pred našou národnou púťou, ktorá sa



konala v nedeľu 7. septembra.

Na celú trasu púte sme vyrazili piati a v Schindellegi sa naša skupina rozrástla o ďalších sedem pútnikov. Podobne ako minulý rok, aj tentoraz sme boli obdarení výborným počasím. Slnečné lúče a príjemné teploty sprevádzali naše kroky po krásnej krajine. Vychutnávali sme si malebnú prírodu, rieku Sihl a výhľady na Zürišské jazero s okolitými vrchmi. Po

viacerých rokoch sa nám podarilo stihnúť aj večernú sv. omšu v bazilike v Einsiedeln, ktorá bola krásnym duchovným vyvrcholením tohoto požehnaného dňa. Časť účastníkov zavŕšila večer príjemnou spoločnou večerou v neďalekej reštaurácii. Ďakujem všetkým zúčastneným za spoločnú púť, gratulujem k úspešnému dosiahnutiu cieľa a teším sa na stretnutie na budúcoročnej púti v ešte väčšom počte. (Richard Kráľovič)

MODLITBOVÁ REŤAZ A PÔST ZA KŇAZOV A NOVÉ KŇAZSKÉ POVOLANIA

...A povedal im: „Žatva je veľká, ale robotníkov málo. Preto proste Pána žatvy, aby poslal robotníkov na svoju žatvu!“

Aj v tomto roku sa naši veriaci SKM v Zürichu zapojili k pôstu a modlitbám za kňazov. 40-dňová reťaz trvala od sviatku Sedembolestnej Panny Márie, teda od 15.9. do 24.10.2025. Modlitby pomáhajú kňazom zostať svätými a vernými svojej službe, čo je kľúčové pre posvätenie celej Cirkvi a pre dobro veriach, ktorým slúžia. Keď sa veriaci modlia za kňazov, podporujú ich vo viere, v ťažkostiach a v osamelosti, a zároveň tým potešujú Pána Ježiša.



Počas trvania reťaze veriaci našej misie predkladali modlitby za nášho dušpastiera Pavla a sprevádzali ho svojou obetou aj počas jeho biskupskej vysviacky. Kňazi potrebujú Božiu milosť, aby mohli slúžiť s láskou a trpezlivosťou, získali silu a odvahu v náročných časoch a boli vernými nástrojmi Božieho odpustenia. Srdečná vďaka patrí všetkým, ktorí sa s láskou obetovali a predkladali modlitby na tento úmysel a boli svojimi otvorenými srdcami nablízku kňazom. Nech sú vaše modlitby počas tohtoročnej modlitbovej reťaze oporou pre všetkých kňazov, na ktorých sme si spomenuli. Nech Pán hojne požehnáva všetkých, ktorí akýmkoľvek spôsobom kňazom pomáhajú.

Milé rodiny, prijmite srdečné pozvanie na veľké stretnutie rodín našej misie! Pod záštitou Slovenskej katolíckej misie vo Švajčiarsku sa v máji 2026 uskutoční už 12. ročník Stretnutia rodín.

Toto podujatie má pevné miesto v živote našej misie a teší sa veľkej obľube. Budúci rok sa rodiny stretnú v dňoch 14. - 17. 5. v športovom rezorte Fiesch, kt. Vallis, v objatí malebnej alpskej prírody. Prípravy už teraz bežia v plnom prúde. Organizátori zostavujú inšpiratívny program pre dospelých a animátori chystajú aktivity pre deti všetkých vekových kategórií.



Celým stretnutím sa potiahne základná téma, ktorá púťavou formou prinesie veľkým aj malým účastníkom nové poznatky a poukáže na morálne hodnoty. Súčasťou pobytu budú aj sväté omše a ranná modlitba. Rezort ponúka široký výber vnútorných a vonkajších športovísk. Rodiny budú môcť využiť telocvičňu, lezeckú stenu, plaváreň, vonkajšie ihriská, či minigolf, väčšie deti aj lukostreľbu. Sobotný večer patrí už tradične tancovačke a folklóru. Folklórny súbor Kamzík ponúkne rodinám tanečný a hudobný workshop. Stretnutie rodín prináša nielen nezabudnuteľné zážitky pre všetkých, ale je aj ideálnou príležitosťou na nadviazanie nových kontaktov a prehĺbenie priateľstiev medzi deťmi aj rodičmi.

Milé rodiny neváhajte! Kliknite na www.skmisia.ch, kde v článku o Stretnutí rodín SKM '26 nájdete bližšie informácie a prihlášku. Prihláste sa a zažite chvíle plné radosti zo spoločenstva, zábavy, ale aj hlboké duchovnej náplne!

Kjeseni na našej misii neodmysliteľne patrí aj detský koncert. Už po tri roky sme mali možnosť spoznávať talenty, ktoré medzi nami vyrastajú. Kvôli výnimočným udalostiam sa detský koncert uskutočnil tento rok už 28. septembra. Koncert moderovala pani Broňka Šajgalíková. Vyzdvihla kvalitu vystúpení a ocenila ochotu detí cvičiť.

Milým prekvapením bolo vystúpenie detského spevokolu. Sprevádzali ho Andrej Macejko na gitare a Peťo Šipula na akordeóne. 19 detí (a jedna mamička) zaspievali pieseň Som tvojou ovečkou. Táto pieseň bola špeciálne venovaná otcovi Pavlovi.

Veľkú sálu pastoračného centra Liebfrauenkirche v Zürichu rozozvučali tóny malých umelcov. A práve tým venujeme ďalšie riadky.



Náš veľký obdiv patrí Jankovi Gajdošovi. Janko má 7 rokov a jeden rok sa učil hrať na flaute. Jeho pani učiteľka však odišla do dôchodku. Pokým si nájde novú pani učiteľku, Janko usilovne cvičí. Bol natoľko odvážny, že vystúpil aj pred veľkým obecnstvom misie.

Milý Janko, želáme ti aby si vždy mal v sebe takúto odvahu a odhodlanie. Nielen na hudobnej dráhe, ale aj vo všetkom, čo ti Pán Boh pripravil.



Noemi Šipulová zaspievala na koncerte dve ľudové piesne. Na akordeóne ju sprevádzal ocino, s ktorým si pravidelne vytvárajú chvíľky, kedy si spolu zahrajú a zaspievajú. Noemi má 7 rokov a odmalička rada spieva. Tento rok začala chodiť na klavír.

Milá Noemka, tvoj krásny hlások a veľká odvaha priniesla všetkým v obecnstve hlboký zážitok. Prajeme ti, aby si s radosťou zveľaďovala svoj talent a prinášala krásu na túto zem.

Na koncerte vystúpila aj Leonie Komar, ktorá nám opísala svoju cestu k hudbe takto:

Volám sa Leonie, mám 10 rokov. Na flautu chodím už 4. rok. Začala som v 2.ročníku. Pôvodne som chcela hrať na husle, ale vtedy u nás v dedinke nebola táto možnosť. Klavír ma tiež lákal, ale v tej dobe boli moji súrodenci veľmi malí a my sme doma nemali nikde na tento nástroj priestor. Jedného dňa mi spolužiačka navrhla, či by sme neskúsili flautu. Vyučovanie bolo možné navštevovať aj vo dvojici. Moja kamarátka po roku skončila, nebavilo ju to. Ja teraz chodím na

hodiny sama, ale baví ma to. Cvičím podľa možnosti asi 3x do týždňa cca. 20 minút. Rada hrám írské piesne a uspávanky. Hudbu mám veľmi rada a milujem náš slovenský folklór a slovenské piesne.



Milá Leonie, veríme, že Pán Boh odmení tvoju vytrvalosť a nasadenie, a tvoja hudba bude vždy prinášať radosť tebe i všetkým naokolo.



Janko Murín má 11 rokov. Na koncerte zahral až tri skladby. Na klavíri hrá piaty rok. Jeho pani učiteľka je Japonka. Rada dáva Jankovi cvičiť známe a moderné skladby. Janko hrá druhý rok aj na tube a minulý rok pôsobil v školskom dychovom orchestri. V procese cvičenia sa skladby naučí naspamäť a keď

niekde nájde klavír, zahrá kľudne "z hlavy".

Milý Janko, želáme ti, aby si nikdy nestratil ochotu rozvíjať všetky talenty, ktoré ti Pán Boh dal.



Timotej Murín má 12 rokov a na klavíri hrá už siedmy rok. Absolvoval tretí Stufentest. Jeho pani učiteľka veľmi dbá na techniku hry a dokonaly prednes. Timko si rád zahrá sám pre seba so slúchadlami na ušiach. Druhý rok sa učí hrať aj na bubnoch. Našťastie má doma elektrické, na ktorých je možné regulovať hlasitosť. Okolití susedia sa preto ešte nesťažovali.

Milý Timko, Boh ti daroval hudobný sluch. Prajeme ti, aby si aj naďalej pokračoval v cvičení s nasadením a tešil sa z krásy hudby.

Novinkou na tohtoročnom koncerte bolo aj tanečné vystúpenie. Svoju vlastnú choreografiu



predviedla Tereza Bednárová. Napriek tomu, že jej štúdium v prvom ročníku na gymnáziu je náročné a zaberá veľa času, dokázala si zachovať svoju vášeň pre rytmickú gymnastiku. Aktívne sa jej venuje 3-4 krát do týždňa. Jej tréningová disciplína a odhodlanie prinášajú ovocie: Tereza sa už môže pochváliť viacerými medailami, ktoré získala na súťažiach vo svojej vekovej kategórii.

Milá Tereza, Pán istotne odmení svedomitosť a vernosť, s ktorými rozvíjaš darované talenty. Želáme ti naplnenie a radosť na tvojej športovej dráhe.

Z celého srdca ďakujeme všetkým účinkujúcim za hlboký umelecký zážitok, a pani Broňke Šajgalíkovej a pani Evke Bačovčinovej za organizáciu.

(Barbora Murínová)



POĎAKOVANIE Z BERNU

Pred siedmimi rokmi prišiel medzi nás otec. Po siedmych rokoch odchádza od nás otec biskup. Verím, že tak ako pre nás bola jeho prítomnosť požehnaním, tak sme boli požehnaním aj my preňho. S úsmevom na tvári a otvoreným srdcom viedol slovenskú katolícku misiu vo Švajčiarsku a nás veriacich sprevádzal na našich životných cestách. Z jeho kázni, z ktorých bolo cítiť, že mu na nás záleží, sme

si vždy odniesli niečo nové. Zvládol nás, veriacich, všetky pokusy o zrušenie misie a tiež výzvy počas pandémie. Za to všetko sme ti, milí otec biskup Pavol, veľmi vďační. A dobrému Bohu ďakujeme za to, že nám poslal dobrého pastiera. Nech ti náš Pán pomáha aj naďalej na tvojej ceste k svätosti, v tvojom novom úrade. Nelúčime sa so smútkom, ale tešíme sa na ďalšie stretnutia!



MISIJNÉ OZNAMY

Upozornenia na nové články, ktoré vám prídu do mailovej schránky si môžete objednať priamo na našej webovej stránke www.skmisia.ch stlačením na oznamy+subscribe@skmisia.ch Po potvrdení v overovacom mailu vám neujde už žiaden článok. Aktuálne rozpisy bohoslužieb si, prosím, vždy overte na stránke www.skmisia.ch

ROZPIS BOHOSLUŽIEB

Zürich

Sv. omše v krypte kostola Liebfrauen (Weinbergstrasse 34, zastávka Haldenegg). Nedelňa sv. Omša spravidla o 09:30

Bern

Zvyčajne každú druhú a štvrtú sobotu v mesiaci o 17:00 v kostole Dreifaltigkeit (Taubenstrasse 4, v blízkosti hl. železničnej stanice).

Nyon

Sv. omše vo frankofónnej oblasti sa slávia v Nyon, vždy 2. a 4. nedeľu v mesiaci o 16:30.

Basel

Spravidla prvú a tretiu nedeľu v mesiaci o 17:30 v kostole Allerheiligen (Neubadstrasse 95, zastávka Laupenring).

St. Gallen

Sv. omša vždy v prvú sobotu v mesiaci o 17:00 v krypte kostola Herz Jesu Kirche St. Georgen, St. Georgenstrasse

